GAEILGE

ÚINÉIR & LÁMHLEABHAR SUITEÁIL

CÓRAS AERÁLA

Léigh an lámhleabhar a shuiteáil do thoil go hiomlán roimh a shuiteáil ar an táirge.
Le do thoil a choimeád lámhleabhar a shuiteáil haghaidh tagartha sa todhchaí tar éis a léamh go maith.

AERÁLAÍ

Aistriúchán ar an teagasc bunaidh
Le haghaidh úsáid tráchtála

Is leagan simplithe é an lámhleabhar seo ag an príomh-lámhleabhar.
Is féidir leat an lámhleabhar bunaidh a fháil ón suíomh gréasáin.

www.lg.com

Cóipcheart © 2016 - 2025 LG Electronics Inc Gach ceart ar cosaint.

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

Tá na treoirlínte sábháilteachta a leanas dírithe ar baol nó damáiste tobann a sheachaint de bharr oibriúchán cearr nó fabhtach ar an táirge seo.
Tá na treoirlínte roinnte idir "RABHADH" agus "FOLÁIREAMH" de réir cur síos.

⚠ Taispeántar an comhartha seo i gcomhar oibriúcháin a d'fhéadfadh bheith bainteach le baol. Léigh an chuid ina bhfuil an comhartha seo go cúramach agus lean na treoracha chun baol a sheachaint.

⚠ RABHADH

Léiríonn sé seo gur féidir le gortú nó bás tarlú mura gcloítear leis na treoracha.

⚠ FOLÁIREAMH

Léiríonn sé seo gur féidir le gortú éadrom nó damáiste don táirge tarlú mura gcloítear leis na treoracha.

⚠ RABHADH

Suiteáil

- Ná húsáid ar scoradán ciorcad lochtach nó neamh fíor. Bain úsáid as seo fearas ar ciorcad tiomnaithe.
  - Tá baol le dóiteán nó turraing leictreacha.
- Le haghaidh obair leictreach, i dteagmháil leis an déileálaí, díoltóir, leictreoir cáilithe, nó Ionad Seirbhíse Údaraithe.
  - Ná bíodh dídhíolaim nó a dheisiú ar an táirge. Tá baol le dóiteán nó turraing leictreacha.
- I gcónaí talamh leis an táirge.
  - Tá baol le dóiteán nó turraing leictreacha.
- Suiteáil an painéal agus an chlúdach bosca rialaithe go sábháilte.
  - Tá baol le dóiteán nó turraing leictreacha.
- I gcónaí a shuiteáil ciorcad tiomnaithe agus scoradán.
  - Féadfaidh sreangú míchuí nó suiteáil ina chúis le dóiteán nó turraing leictreacha
- Bain úsáid as an scoradán nó fiús rátáilte gceart.
  - Tá baol le dóiteán nó turraing leictreacha.
- Ná bíodh mhodhnú nó a leathnú an cábla cumhachta.
  - Tá baol le dóiteán nó turraing leictreacha.
- Ná bíodh shuiteáil, a bhaint, nó a athshuiteáil t-aonad le tú féin (do chustaiméirí).
  - Tá baol tine, turraing leictreacha, pléascadh, nó díobhála.
- Bíaireach nuair adíphacáil agus a shuiteáil leis an táirge.
  - D'fhéadfadh faobhar géarina chúis le gortú.
- Le haghaidh suiteáil, déan teagmháil gcónaí an déileálaí nó Ionad Seirbhíse Údaraithe.
  - Tá baol tine, turraing leictreacha, pléascadh, nó díobhála.
- Ná bíodh shuiteáil an táirge a chur ar sheastán suiteáil lochtach.
  - Féadfaidh sé ina chúis le gortú, timpiste, nó damáiste don táirge.
- Ná lig an reáchtáil táirge ar feadh i bhfad nuair a bhíonn an taise an-ard agus tá doras nó fhuinneog ar oscailt.
  - Féadfaidh taise comhdhlúthú agus troscán fliuch nó damáiste.
- Le haghaidh ath-suiteáil an táirge suiteáilte, téigh i dteagmháil gcónaí an déileálaí nó Ionad Seirbhíse Údaraithe.
  - Tá baol tine, turraing leictreacha, pléascadh nó díobhála.
- Ná bíodh oscailt an clúdach cothabháil an chomhlachta príomh le linn oibriú.
  - Seachas sin, d'fhéadfadh sé a chur faoi deara turraing leictreach.
- Bain úsáid as an poll trí shúchán aer amuigh faoin aer leis an glan suiteáilte chun a chinntiú nach bhféadfadh héin teacht i.
  - Bain rudaí ais teacha cosúil nead an éan. Seachas sin, d'fhéadfadh sé ina chúis le ganntanas ocsaigine faoi dhíon.

- Suiteáil an iontógáil aer nuair nach féidir aer truaillithe a súgo díreach i.
  - Féadfaidh sé ina chúis le timpistí éagsúla, lena n-áirítear bplúchfaí, mar gheall ar an shúchán gás ceaptha díobhálach (CO, srl)
- Ná bíodh shuiteáil an táirge seo i stóras cuisnithe, linn snámha téite nó suíomh eile ina bhfuil an teocht agus na taise difríocht shuntasach.
  - Tá baol turraing leictreach, mífheidhmiú.
- Suiteáil an táirge seo i dtimpeallacht ina sliabhraonta an teocht ó -10 °C go +45 °C agus an taise achas coibhneasta níos lúná 80 %. Táthar ag súil comhdhlúthú chun foirm, teas suas an aer taobh amuigh úr ag baint úsáide as téitheoir duchta srl.
- Bí cúramach chun cinntiú nach féidir an cábla cumhachta a tharraingt amach nó nach féidir díobháil a dhéanamh dó fad is atá an táirge ag feidhmiú.
  - Tá baol ann go mbeidh tine nó turraing leictreach ann.
- Déan na naisc daingean ionas nach féidir an fórsa taobh amuigh den chábla a chur i bhfeidhm ar na críochfoirt.
  - Is féidir nasc neamhleor agus cheangail teasa a ghiniúint agus a ina chúis le dóiteán.
- Bain úsáid as na sreanga leictreach bheidh ain mnithe chun naisc bhoird críochfoirt, agus ceangal an sreanga go sábháilte sa chaoi nach mbeidh siad ina dícheangailte. (Mura ndéantar chun a chinntiú go naisc ceart ina chúis le dóiteán.)
- A mbealach duchtanna miotail tríd foirgnimh adhmaid cumhdaithe le latte miotail, latem sreang nó miotail, ní mór na duchtanna a bheith suiteáilte sa chaoi is nach mbeidh said i dteagmháil leictreach leis na latem miotail, latem sreang nó leatháin miotail.
  (Is féidir le cumhacht sceitheanna ina chúis adhainte)
- Suiteálfar an fearas de réir na rialachán sreangaithe náisiúnta.

Oibriúchán

- Nuair a bhíonn an táirge a sáithithe (tuile nó báite), déan teagmháil le Ionad Seirbhíse Údaraithe.
  - Tá baol le dóiteán nó turraing leictreacha.
- Ná bíodh teagmháil ciorcad tiomnaithe nó scoradán leis na lámha fliuch.
  - Tá baol turraing leictreacha.
- Ná bíodh stóráil nó a úsáid gáis nó hábhair indóite inadhainte in aice leis an táirge.
  - Tá baol tine nó teip ar táirge.
- Nuair alige an uisce gáis inadhainte, mhúchadh an ghás agus fuinneog a oscailt do aerála roim hdul ar an táirge ar.
  - Ná húsáid an teileafón nó lasc a cas ar, nó as.
    Tá baol pléascadh nó tine
- Bí aireach nach bhféadfadh uisce dul isteach ar an táirge.
  - Tá baol tine, turraing leictreacha, nó damáiste a táirge.
- Cas ar an scoradán as nuair a ghlanadh nó an táirge a chothabháil.
  - Tá baol turraing leictreacha.
- Na dhuchtanna lasmuigh ní mór a bheith claonta ag grádán (1/30 nó níos mó) síos i dtreo an limistéar lasmuigh as an aonad aerálaí, agus inslithe i gceart. (An iontráil uisce báistí a chur faoi deara sceitheanna cumhachta, tine nó maoin teaghlaigh da máiste.)
- Ba choir lámhainna bheith caiten uair a dhéanamh ar an obair suiteáil. (Tá baol díobhála.)

⚠ FOLÁIREAMH

Suiteáil

- Ná bíodh ceangal an sreang talamh chun an fráma fuinneoige nó coileach uisce.
  - Tá baol turraing leictreacha.
- Ná bíodh shuiteáil an táirge in áit toiteach agus olacha cosúil cistine nó mhonarcha.
  - Seachas sin, is féidir ola acloí leis an scagaire nó téamh malartóir agus chúis trioblóide.
- Suiteáil an táirge i spás ar inslithe go ó aer amuigh faoin aer.
  - I gcás shuiteáil ar an táirge lasmuigh den ciseal inslithe go, a tarlaíonn ag casadh isteachdrúcht taobh istigh de chuid an chomhlachta is mósa gheimhreadh. Agus cúiseanna sé turraing leictreach nó titimde uisce comhdhlúite.

- Coinnigh leibhéal fiúnuair a shuiteáil ar an táirge.
  - Creathadh nó sceithean nauiscea sheachaint.
- Bain úsáid as dhá cheann nó níos mó daoine a thógann agus a iompair an táirge.
  - Seachain díobhála pearsanta.
- Ná bíodh shuiteáil ar an táirge i gcás ina mbeidh séa bheith faoi lé gaoithe farraige (spraeála salann) go díreach.
  - Féadfaidh sé chur faoi deara creimeadh ar an táirge. Creimthe, go háirithe ar an comhdhlúthadán agus galú eití fhéadfadh ina chúis le mífheidhmiú táirge nó oibriúmí-éifeachtach.
- Suiteáil an táirge ionas nach bhféadfadh an torann nó an ghaoth te ón aonad lasmuigh damáiste a dhéanamh do na comharsana.
  - Seachas sin, d'fhéadfadh sé díospóid a chur faoi deara leis na comharsana.
- Má dhéanann duine ar bith eile seachas Gairmí ceadúnuithe Táirgí Leictreonaice Aerchóirithe LG a shuiteáil, a dheisiú nó a athrú, cuirfear an baránta ar neamhní dá bharr.
  - Sa chás sin beidh an úinéir iomlán freagrach as an chostas deisithe ar fad.
- Ní mór bealaí dícheangailte a chur leis an sreangú seasta i gcomhréir leis na rialacha sreangaithe.
- Ná cuir isteach píobán draenála i ndraein ná i bpíobán camrais.
  - Is féidir go dtarlaíonn drochbholaithe agus is é an toradh a bhíonn air sin creimeadh malartóra teasa nó píobáin.
- Ná déan suiteáil ar an aonad in atmaisféar atá pléascach go tualangach.
- (An Astráil amháin) Ní mór do shuiteálaí gairmiúil an táirge seo a shuiteáil.
- Tar éis an táirge a shuiteáil in áitreabh an chustaiméara, bain go hiomlán gach pacáistiú táirge (lena n-áirítear aon ábhair phacáistithe plaisteacha leathnaithe nó múnlaithe) agus athchúrsáil nó diúscair pacáistiú den sórt sin ar bhealach freagrach. Ná diúscair aon phacáistiú leathnaithe plaisteach sa bhosca bruscair tí.

Oibriúchán

- Bain úsáid aseádach bogchun glan. Ná bain úsáid glantaigh garbh, céir nó níos tanaí, srl.
  - Seachas sin, d'fhéadfadh dath nó dromchla an táirge meath.
- Ghlanadh an scagaire agus an malartóir teasa go rialta agus a úsáid lámhainní do ghlanadh.
  - Féadfaidh ag cloí le mais de deannaigh chur faoi deara an mheath lúthoirt aeir.
- Ná húsáid an táirge do críocha speisialta,cosúil le bia a leasú, oibreacha ealaíne, srl. Go bhfuil sé ar aerálaí tomhaltóir, ní córas cuisniúcháin beachtas.
  - Tá baol damáiste nó caillteanas maoine.
- Ná bíodh bloc an ionraoin nó asraon ar sruth aeir.
  - Féadfaidhsé ina chúis le teip táirge.
- Ná bíodh céim arnó aon ruda chur ar an táirge.
  - Tá baol díobhála pearsanta agus teip táirge.
- Níl sé beartaithe go mbeidh an fearas seo inrochtana don phobal i gcoitinne.
- Ná teagmhaigh leis an bpíopa cuisneáin nó an píopa uisce, ná aon chuid inmheánach le linn don aonad a bheith ag obair nó go díreach tar éis dó a bheith ag obair.
  - Féadfaidh sé a bheith ina chúis le sruthán nó frostbite.
- Bí cinnte de nach féidir le duine seasamh ar an aonad nó titim air.
  - D'fhéadfadh sé seo mar thoradh ar gortú pearsanta agus damáiste a táirge.

Ní do dhaoine (lena n-áirítear páistí) a bhfuil a gcumais fhisicúla, chéadfacha nó mheabhair laghdaithe, nó atá gan taithí agus gan feasacht, é an gléas seo ach amháin má tá duine atá freagrach as a sábháilteacht á maoirsiú nó á teagasc conas feidhm a bhaint as an ngléas. Ba chóir páistí a bheith faoi mhaoirseoireacht chun a chinntiú nach mbeidh siad ag súgradh leis an ngléas.

Tig le páistí atá 8 mbliana d'aois agus níos sine agus daoine a bhfuil a gcumais fhisicúla, chéadfacha nó mheabhair laghdaithe nó atá gan taithí agus gan feasacht feidhm a bhaint as an ngléas seo má tá siad faoi mhaoirseacht nó má teagascadh dóibh conas feidhm a bhaint as an ngléas ar bhealach atá slán agus ar choinníoll go dtuigeann siad na guaiseacha a bhaineann leis. Níor chóir do pháistí súgradh leis an ngléas. Níor chóir do pháistí gan mhaoirseoireacht an gléas a ghlanadh ná é a chothabháil.

ROIMH OIBRÍOCHT

Ag ullmhú le haghaidh oibriú

1 Déan teagmháil speisialtóir suiteáil haghaidh suiteáil.
2 Breiseán i ar an breiseán cumhachta i gceart.
3 Bain úsáid as ciorcad tiomnaithe.
4 Ná bain úsáid an corda síneadh.
5 Ná bíodhtús a chur/a oibriú stad ag breiseán/díphlugáilan corda cumhachta.
6 Má tá díobháil déanta don chábla cumhachta, is gá don déantóir, nó dá ghníomhaire seirbhíse nó do dhaoine eile a bhfuil na cáilíochtaí céanna acu é a athsholáthar chun guais a sheachaint.

Úsáid

1 Bheith nochta do sruth aeir díreacha ar feadh tréimhse fhada ama d'fhéadfadh a bheith ghuaiseacha dhéanamh do shláinte. Ná bíodh nochtadh áititheoir í, peataí, nó plandaí sruth aeir go díreachar feadh tréimhsí síneadh ama.
2 De bharr an bhféidearthacht de easnamh ocsaigin, aeráil an seomra nuair a úsáidtear in éineacht le soirn nó feisty téimh eile.
3 Ná húsáid an aerálaí chun críoch neamh -speisialta sonraithe (m.sh. chaomhnú feistí beachtas, bia, peataí, plandaí, agus rudaí ealaíne). D'fhéadfadh úsáid den sórt sin damáiste na míreanna.

Glanadh agus cothabháil

1 Ná bíodh teagmháil leis an miotail codanna de an t-aonad nuair a bhaint de na scagaire.Is féidir le gortuithe a tharlaíonn nuair a láimhseáil imill miotail géar.
2 Ná bain úsáid uisce a ghlanadh taobh istigh an aerálaí. Is féidir le nochtadh do uisce scrios an insliú, as a dtiocfaidh turraing leictreacha is féidir.
3 Nuair ag glanadh an t-aonad an gcéad a dhéanamh cinnte go bhfuil an chumhacht agus scoradán atá casta as. Rothlaíonn an lucht leanúna ag luas an-ard le linn oibriú. Tá bhféidearthacht de díobháil má tá an t-aonad ar údar a tharraing thaisme ar fad a ghlanadh codanna istigh an aonad.

Seirbhís

1 Le haghaidh a dheisiú agus a chothabháil, déan teagmháil le do déileálaí seirbhíse údaraithe.
2 Déanfar an fearas a dhísheangal as a fhoinse cumhachta le linn na seirbhíse agus nuair a athsholáthar na codanna.

Astaíochtaí torainn aerbheirthe

Is é an A-ualaithe brú fuaime a astaítear ag an táirge seo thíos 70dB.

** Is féidir leis an leibhéal torainn athrú ag brath ar an suíomh.

Is iad na figiúirí atá luaite leibhéal astaíochtaí agus ní gá go leibhéil shábháilte oibre.

Cé go bhfuil comhghaol idir an astaíocht agus nochtadh leibhéil, ní féidir é seo a úsáid chun a chinneadh go hiontaofa an bhfuil nó nach réamhchúraimí breise ag teastáil.

Fachtóir a mbíonn tionchar ar an leibhéal iarbhír de nochtadh den lucht oibre san áireamh na saintréithe an seomra oibre agus na foinsí eile torainn, ie an líon trealaimh agus próisis aice eile agus an fad ama a oibreoir lé an torann.

Chomh maith leis sin, is féidir leis an leibhéal is incheadaithe nochta éagsúil ó thír go tír.

An t-eolas, áfach, ar chumas an t-úsáideoir an trealaimh a dhéanamh meastóireacht níos fearr ar an guaise agus riosca.

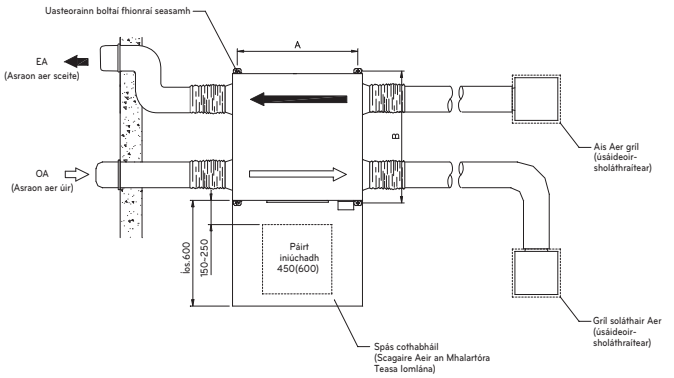
CAIGHDEÁIN LE HAGHAIDH SAMHAIL

LZ - H050GBA4

- **Seicheamh Forbartha**
- **Feidhm**
  A: Bunúsach
- **Model Type**
  B: Feadán atá i bhfolach sa tsíleáil
- **Caighdeán Leictreach (V, Hz, Ø)**
  220-240 V, 50 Hz, 1 ph /
  220 V, 60 Hz, 1 ph
- **Cumas**
  Ex) 080 ⟶ 800 CMH
  100 ⟶ 1 000 CMH
- **Cineál Malartú Teasa**
  H: Iomlán Aisghabháil Teasa
- Léiríonn gurb é seo córas aerála LG

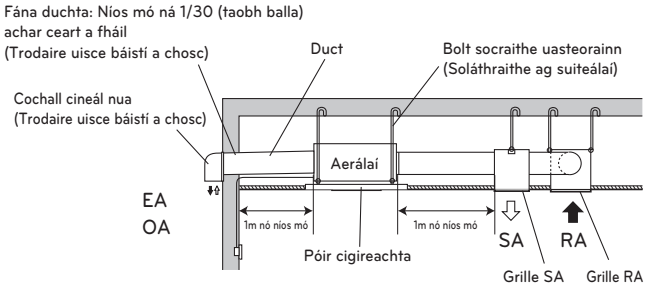
SUITEÁIL

Cumas : 250 / 350 / 500 / 800 / 1 000 CMH

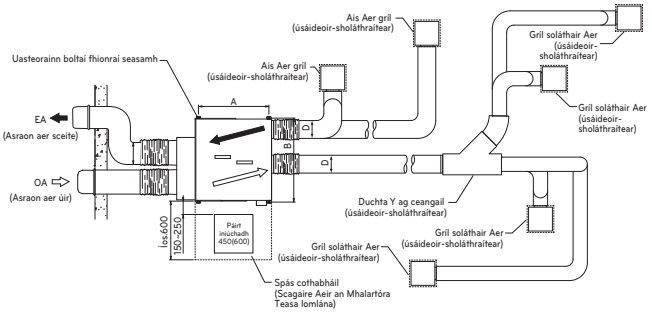


(Aonad: mm)

Cumas	A	B
250 / 350 / 500	939	1 020
/ 800 / 1 000 CMH	1 026	1 263

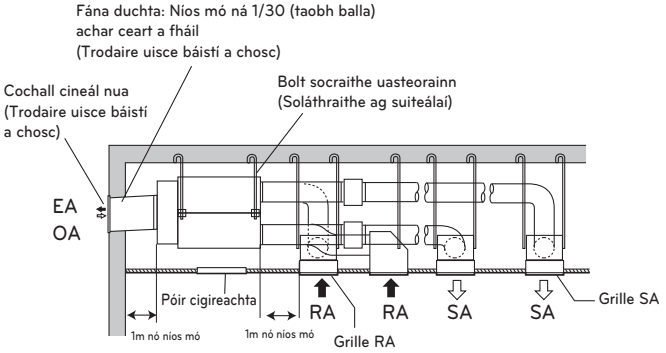


Cumas : 1 500 / 2 000 CMH



(Aonad: mm)

Cumas	A	B
1 500 / 2 000 CMH	1 031	1 288

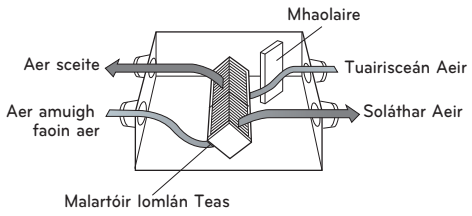


CAINTRÉITHE

Aeráil tríd Iomlán Malartóra Teasa

Píobáin sceite aer istigh tríd an aer Iomlán Malartóra Teasa.

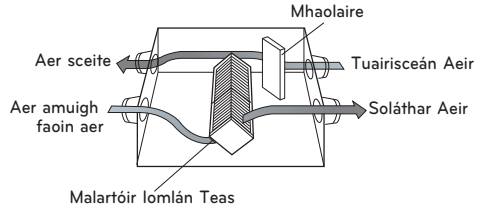
- Tá é an teas aer amuigh faoin aer mhalartófar soláthrófar don dhíon. Oibriú an aerálaí sa Aeráil tríd Iomlán malartóir teasa i samhradh/geimh readh nuair oibriú fionnuar/teasaa rinneadh.



Gnáth Aeráil

Píobáin sceitean truaillithe go faoi dhíon-aer go díreach gan tríd an Malartóra Teasa Iomlán.

- Oibrigh an aerálaí sa Aeráil Gnáth san earrach / fhómhar nuair nach bhfuil an Malartóir Teasa Iomlán ag teastáil.



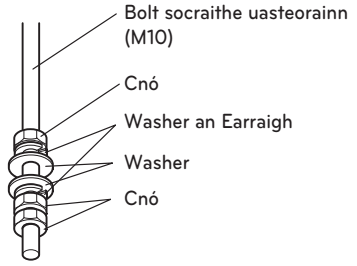
⚠ FOLÁIREAMH

I cás céim truaillíúar damuigh faoin aer cosúil le gaineamh buí thoil sos an aerálaí.

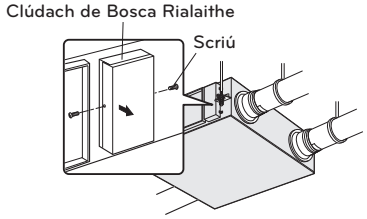
Modh chun Ceangail Cumhacht Corda

Tionól na níocháin, cnó

Déan an t-washer agus cnó coitianta (níos mó ná 21mm a thomhas le trastomhas lasmuigh M10, go dtí an bolg a shocrú ar an uasteorainn tráchtála (M10) mar a thaispeántar sa fhigiúr ceart.
- Maidir leis an bolt a shocrú ar an uasteorainn, déan obair níos lú ná 50mm faoin lúibín a shocraíonn an tsíleáil.

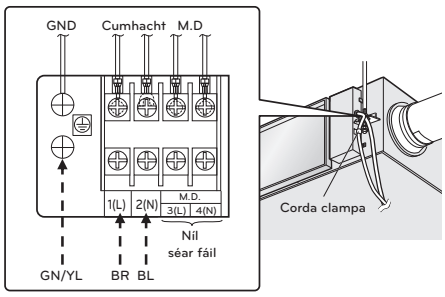


1 Scaoileadh dhá scriúnna agus ansin a oscailt an chlúdach an bhosca rialaithe.
- Le tagairt do na léaráid sreangú thíos, gceangal go cruinn an cordaí cumhachta príomhbhunaíochta a dhul isteach an mbloc teirminéil.



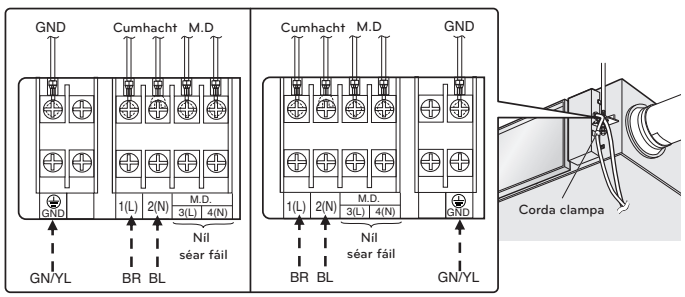
2 Tar éis chur isteach an corda cumhachta gléasta cuir isteach go hiomlán isteach sa bloc críochfort as cur i gceangal.
- Deisigh an cordaí cumhachta leis an teanntán.
- Bí cinnte nach féadfaidh an cordaí cumhachta a chur as oifig ag tarraingt orthu.

LZ-H050GBA2 / LZ-H080GBA2 / LZ-H100GBA2 / LZ-H150GBA2 / LZ-H200GBA2



LZ-H025GBA4 / LZ-H035GBA4 / LZ-H050GBA4 / LZ-H080GBA4 / LZ-H100GBA4 / LZ-H035GBA5 / LZ-H050GBA5 / LZ-H080GBA5 / LZ-H100GBA5

LZ-H150GBA4 / LZ-H200GBA4 LZ-H150GBA5 / LZ-H200GBA5



⚠ RABHADH

Ní mór an fearas mar fhoras i gceart.

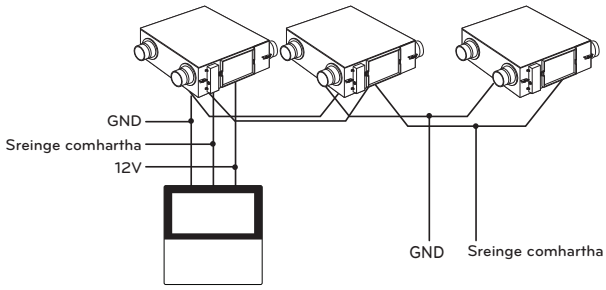
⚠ FOLÁIREAMH

An corda cumhachta ceangailte leis an t-aonad ba chóir a roghnú de réir chur na sonraíochtaí a leanas.

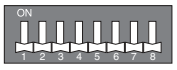
Cumas	250 / 350 / 500 CMH	800 / 1 000 / 1 500 / 2 000 CMH
Ciorcaid Talamhligin	250 V / 5 A	250 V / 8 A

Rialaithe grúpa

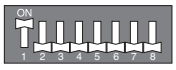
1 Nuair shuiteáil níos mó ná 2 aonad oiriúntóir aerarialai theoir ceann iargúlta sreinge, le do thoil ceangal mar an figiúr ceart.
- Más rud é nach bhfuil sé imeacht t-aonad um cumarsáide faoi dhíon, leagtha an t-aonad mar sclábhaí.
- Seiceáille haghaidh cumarsáide imeacht tríd an lámhleabhar a táirge.



Nuair iolrach aonaid dhíon le feidhm cumarsáide imeacht le rialaitheoir ceann iargúlta rialú, ní mór duit a athrú ar an máistir/sclábhaí leagan síos ón aonad faoi dhíon.
- Athrú ar an lasc Máistir / daor agus tréimhsí cumhachta 'AS' agus ansin dul ar an chumhacht 'AR' tar éis nóiméad amháin as an athraithe.
- Le haghaidh caiséad cineál uasteorainn agus an ghrúpa táirgí duchta, athrú ar an leagan lasc ar an PCB faoi dhíon.



#1 lasc AS: Máistir (Monarcha réamhshocraithe leagan síos)



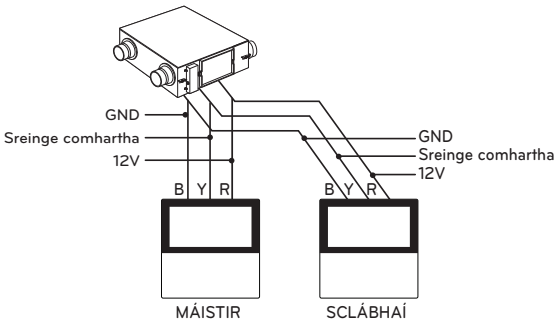
#1 lasc AR: Sclábhaí

- Ar feadh balla-mhóta cineál agus seastán táirge cineál, athrú ar an máistir/sclábhaí leagan síos leis an rialaitheoir iargúlta gan sreang. (Déan tagairt do lámhleabhar rialaitheoir gan sreang iargúlta le haghaidh sonraí)

❋ Nuair shuiteáil 2 rialaitheoirí iargúlta aonad ceann faoi dhíon le feidhm cumarsáide imeacht, a leagtar an máistir/ sclábhaí de an rialaitheoir iargúlta. (Déan tagairt do rialtóir iargúlta roghnú chain máistir/sclábhaí)

Nuair a bheidh rialú an ghrúpa, roinnt feidhmeanna seachas leagan síos oibriú bunúsach, féadfaidh leibhéal ar lucht leanú na Nóim/Lár/Uas, leagan síos glas rialaitheoir iargúlta agus a leagan síos am a bheith teoranta

2 Nuair shuiteáil níos mó ná 2 rialaitheoirí sreinge iargúlta chun oiriúntóir aer ceann, le do thoil ceangal mar an pictiúr ceart.
- Nuair shuiteáil níos mó ná 2 aonad rialaitheoir iargúlta sreinge go oiriúntóir aer ceann, a leagtar rialaitheoir iargúlta sreinge amháin mar máistir agus na daoine eile go léir mar sclábhaithe, mar a léirítear sa phictiúr ar dheis.
- Ní féidir leat a rialú an ghrúpa mar a thaispeánt ar sa an ceart do roinnt táirgí.
- Déan tagairt do lámhleabhar a táirge le haghaidh tuilleadh sonraí

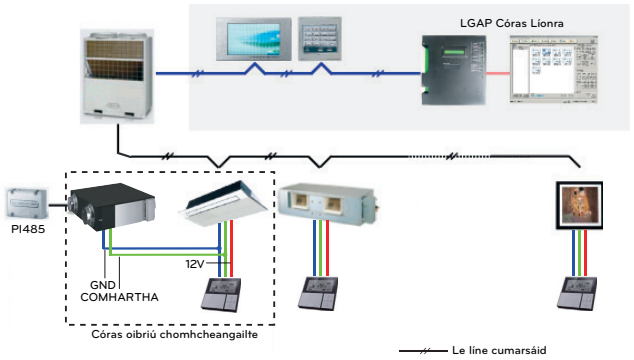


<Nuair comhuaineach ag nascadh 2
tacair de rialaitheoir iargúlta sreinge>

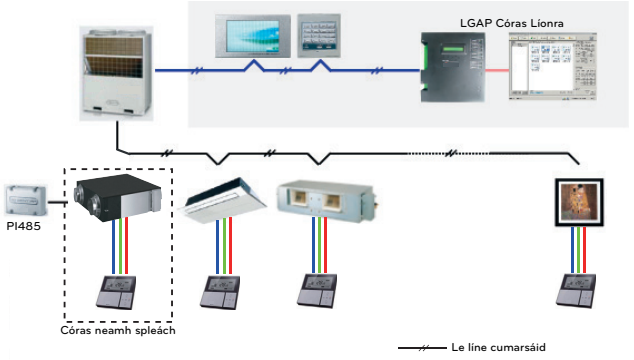
Nuair a rialúi ngrúpaí, leagtar an máistir/sclábhaí an rialtóir iargúlta. Déan tagairt do Suiteálaí leagan síos altar conas a leagtha máistir/sclábhaí le haghaidh tuilleadh sonraí.

Is féidir t-aonad seo a úsáid chunmar chuid den chórasa oibriú comhcheangailtea úsáidtear mar aon le haonaid dhíon (Iolrach-V oiriúntóir aer córas), nó mar chóras neamhspleách do phróiseáil aer lasmuigh.

Córas a oibriú in éineacht le córas Iolrach-V
(a bhaineann le aonaid aerála agus aonaid chaighdeánacha faoi dhíon i gciorcad cuisneáin amháin)

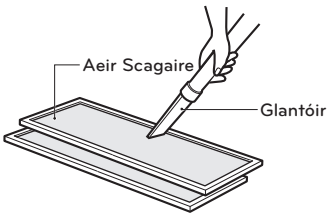


Córas neamhspleách
(ceangailte ach amháin le haonad aerálai gciorcad cuisneán amháin)

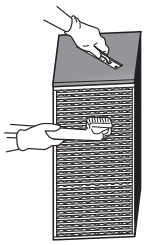


Modh a Glan agus Ionadaigh Gach Cuid

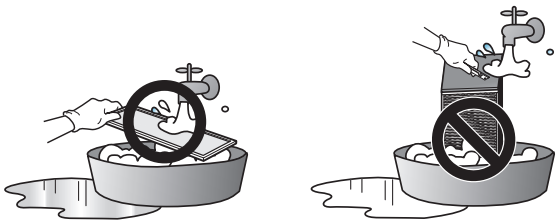
1 Glanadh Aeir Scagaire
Glan aon uair amháin gach 6 mhí.
- Shalachar glan as an scagaire aer ag baint úsáide as níos glainei bhfolús nó níocháin le huisce. (Má tá shalacharáit fheiceálach, nigh le glantach neodrach san uisce alabog)
- Tar éis an níochánle uisce, tirim go maith sa scáth. (Ná nochtadh ansin aer scagaire solas na gréine ró dhíreach nó foirm teas tine nuair thriomú sé)
- Má tá an scagaire aer ndearnadh damáiste, ceannach sé as an ionad seirbhíse nó an ghníomhaire ghairmiúil.



2 Glanadh de Iomlán Malartóra Teasa
Deannach cloí leis an dromchla Malartóir Teasa iomlán a bhfuil níos glaine suca.
- Bain úsáid as an níos glaine gurgha bhann leis a Scuab ar a soc, agus a úsáid scuab bog.



- Ná bain úsáid assoccrua ar an níos glaine. (Seachas sin, féadfaidh dromchla an Malartóir teasa iomlán a ndearnadh damáiste dóibh.)



Aeir Scagaire | Malartóir Iomlán Teas

- Ná nigh an Malartóir teasa iomlánle uisce.
- Smaoinigh ar athsholáthar tar éis dhá bhliain ó dháta an cheannaigh.
- Le do thoil a fhiosrú chun an Ionad Seirbhíse faoi costaisathsholáthair laistigh de dhá bhliain ó dháta de cheannaigh.
- Chun seirbhís, déan teagmháil gcónaí an déileálaí nó Ionad Seirbhíse Údaraithe.

Ba chóir ábhar inslithe na líne soláthair bheith ar a laghad mar iad siúd atá clúdaithe i ngnáthchúitiuc tiubh. (sonrú tagartha 60245 IEC 53)

Íos achar trasghearrtha de sheoltóirí

Sruth rátáilte an fhearais A.			Achar trasghearrtha ainmniúil mm^2
		≤ 0.2	Corda[a] tinsel
> 0.2	agus	≤ 3	0.5 [a]
> 3	agus	≤ 6	0.75
> 6	agus	≤ 10	1.0
* [a] Is féidir feidhm a bhaint as na cáblaí seo ar choinníoll nach bhfuil siad níos faide ná 2 m idir an áit a théann an cábla isteach sa ghléas agus ag béal na plocóide.			
NÓTA: Do chábláí cumhachta a sholáthraítear le gléasanna ilphasacha, tá achar trasghearrtha ainmniúil na seoltóirí bunaithe ar an uas-achar trasghearrtha na seoltóirí de réir an phas ag an áit a nascann an cábla cumhachta leis an ngléas.			

LG Electronics EU Importer names and addresses / Имена и адреси на вносителите на LG Electronics в ЕС / Nazivi i adrese uvoznika LG Electronics u EU / Nazivi i adrese uvoznika LG Electronics u EU / Názvy a adresy dovozců LG Electronics v EU / Navne og adresser på importører af LG Electronics i EU / Namen und Adressen der LG Electronics EU-Importeure / Ονόματα και διευθύνσεις εισαγωγέων της LG Electronics EU / Nombres y direcciones de importadores para la UE de LG Electronics / LG Electronics EL maaletoojate nimed ja aadressid / LG Electronics – EU:n maahantuojien nimet ja osoitteet / Noms et adresses des importateurs pour LG Electronics EU / Ainmneacha agus seolaí Iompórtálaí AE LG Electronics / Nazivi i adrese uvoznika proizvoda tvrtke LG Electronics u Europskoj uniji / Az LG Electronics európai uniós importőreinek neve és címe / Nöfn og heimilisföng LG Electronics innflytjenda innan ESB / Nomi e indirizzi degli importatori UE di LG Electronics / LG Electronics ES importuotojų pavadinimai ir adresai / LG Electronics ES importētāju nosaukumi un adreses / Имиња и адреси на увозници на LG Electronics за ЕУ / LG Electronics: ismijiet u indirizzi tal-importaturi tal-UE / Namen en adressen van importeurs voor LG Electronics EU / Navn og adresser for EU-importører for LG Electronics / Nazwy i adresy importerów produktów LG Electronics w Europie / Nomes e endereços dos importadores para LG Electronics EU / Numele și adresele Importatorului UE al LG Electronics / Názvy a adresy dovozcov LG Electronics do EÚ / Imena in naslovi uvoznikov za LG Electronics EU / Emrat dhe adresat e importuesve të LG Electronics në BE / Nazivi i adrese EU uvoznika kompanije LG Electronics / Namn och adresser för LG Electronics EU-importörer

LG Electronics Benelux B.V.	Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands
LG Electronics Deutschland GmbH	Alfred-Herrhausen-Allee 3-5, 65760, Eschborn, Germany
LG Electronics France, SAS	Immeuble Workstation, 25 quai du Président Paul Doumer, 92 400 Courbevoie, France
LG Electronics España S.A.U.	Calle Chile 1, 28290, Las Rozas, Madrid, Spain
LG Electronics Portugal S.A.	Taguspark, Av. Jacques Delors 3, Edifício Inovacao I, Corpo 1, 2740-122, Porto Salvo, Portugal
LG Electronics Hellas S.A.	Ethnarhou Makariou str. 1, 17501, Delta Paleo Faliro, Greece
LG Electronics Italia S.p.A.	Via Aldo Rossi 4, 20149, Milan, Italy
LG Electronics Latvia SIA	Gustava Zemgala gatve 74A, Rīga, LV-1039, Latvia
LG Electronics Magyar Kft.	Konyves K. krt.3/a, 1097, Budapest, Hungary
LG Electronics Polska Sp. z o.o.,	Wołoska 22, 02-675, Warszawa, Poland
LG Electronics Magyar Kereskedelmi Kft. Budapesta Sucursala București,	11-15, Tipografilor Street, S-Park Business Centre, Building B3, 5th Floor, District 1, 013714 Bucharest, Romania
LG Electronics Nordic AB	Esbogatan 18, 164 94, Kista, Sweden
LG Electronics Shared Services Center B.V.	Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Depending on products or models, actual importers may be limited to some subsidiaries. For EU-produced units, there is no applicable EU importer. / В зависимост от продуктите или моделите действителните вносители може да са ограничени до някои дъщерни дружества. За апарати, произведени в ЕС, няма приложим вносител в ЕС. / U zavisnosti od proizvoda ili modela, uvoznici mogu biti ograničeni na neka povezana društva. Za jedinice proizvedene u EU ne postoji važeći uvoznik iz EU. / U zavisnosti od proizvoda ili modela, uvoznici mogu biti ograničeni na određene podružnice. Za jedinice proizvedene u EU ne postoji EU uvoznik. / V závislosti na výrobcích nebo modelech mohou být aktuální dovozci omezeni na některé dceřiné společnosti. U výrobků vyráběných v EU není žádný relevantní dovozce do EU. / Afhængigt af produkter eller modeller kan de faktiske importører være begrænset til enkelte datterselskaber. For EU-fremstillede enheder er der ingen relevant EU-importør. / Je nach Produkt oder Modell können die tatsächlichen Importeure auf einige Tochtergesellschaften beschränkt sein. Für in der EU produzierte Geräte gibt es keinen anwendbaren EU-Importeur. / Ανάλογα με τα προϊόντα ή τα μοντέλα, οι πραγματικοί εισαγωγείς ενδέχεται να περιορίζονται σε ορισμένες θυγατρικές. Για μονάδες που παράγονται στην ΕΕ δεν υπάρχει ισχύων εισαγωγέας της ΕΕ. / Dependiendo de los productos o modelos, los importadores efectivos podrían quedar limitados a algunos subsidiarios. Para las unidades producidas en la UE, no hay ningún importador para la UE aplicable. / Sõltuvalt toodetest või mudelitest võivad tegelikud maaletoojad olla piiratud mõnede tütarettevõtetega. EL-is toodetud seadmete puhul ei ole kohaldatavat EL maaletoojat. / Tuotteista tai malleista riippuen todelliset maahantuojat voivat rajoittua muutamiin tytäryhtiöihin. EU:ssa valmistetuilla laitteilla ei ole sovellettavaa EU:n maahantuojaa. / Selon les produits ou les modèles, les importateurs effectifs peuvent être limités à certaines filiales. Pour les unités produites dans l'UE, il n'y a pas d'importateur applicable pour l'UE. / Ag brath ar tháirgí nó múnlaí, d’fhéadfaí go mbeadh iompórtálaithe iarmhír srianta go roinnt fochomhlachtaí. Maidir le aonaid déanta sa AE, níl iompórtálaí AE infheidhme. / Ovisno o proizvodima ili modelima uvoznici mogu biti ograničeni na neke podružnice. Za uređaje proizvedene u Europskoj uniji nije predviđena tvrtka za uvoz iz EU. / A termékektől vagy modellektől függően előfordulhat, hogy a tényleges importőrök egyes leányvállalatokra korlátozódnak. Az EU-ban gyártott készülékek esetében nincs vonatkozó európai uniós importőr. / Raunverulegir framleiðendur geta verið takmarkaðir við tiltekin dótturfélög, en það fer eftir vörum eða vörumódelum. Engin ESB innflytjandi er fyrir hluti sem eru framleiddir innan ESB. / A seconda dei prodotti o dei modelli, gli importatori effettivi potrebbero essere limitati ad alcune filiali. Per le unità prodotte nell'UE, non esiste un importatore UE applicabile. / Priklausomai nuo gaminių ar modelių, tikrieji importuotojai gali apsiriboti kai kuriomis dukterinėmis įmonėmis. ES pagamintiems vienetams nėra tinkamo ES importuotojo. / Atkarībā no produktiem vai modeļiem, faktiskie importētāji var būt dažādi meitasuzņēmumi. ES ražotām vienībām nav piemērojama ES importētāja. / Зависно од производите или моделите, актуелните увозници можеби се ограничени на некои подружници. За единиците произведени за ЕУ, нема применлив увозник за ЕУ. /

Skont il-prodott jew il-mudell, l-importaturi attwali jistgħu jkunu limitati għal ċerti sussidjarji. Għall-unitajiet prodotti fl-UE, m’hemmx importatur applikabbli tal-UE. / Afhankelijk van de producten of modellen, kunnen de eigenlijke importeurs beperkt zijn tot enkele dochterondernemingen. Voor in de EU geproduceerde eenheden is er geen toepasselijke EU-importeur. / Avhengig av produkter eller modeller, kan faktiske importører være begrenset til enkelte datterselskaper. Det er ingen gjeldende EU-importør for EU-produserte enheter. / W zależności od produktów lub modeli, rzeczywiści importerzy mogą polegać na swoich podmiotach zależnych. W przypadku wyrobów produkowanych w UE nie ma odpowiedniego importera na region Unii. / Dependendo dos produtos ou modelos, os importadores existentes podem ser limitados a algumas filiais. Para as unidades produzidas na UE, não há nenhum importador da UE aplicável. / În funcție de produse sau modele, importatorii actuali ar putea fi limitați la anumite filiale. Pentru unitățile produse în UE, nu există niciun importator UE aplicabil. / V závislosti od výrobkov alebo modelov môžu byť skutoční dovozcovia obmedzení na niektoré dcérske spoločnosti. Pre zariadenia vyrobené v EÚ neexistuje žiadny príslušný dovozca do EÚ. / Odvisno od izdelkov ali modelov so lahko dejanski uvozniki omejeni na nekatere hčerinske družbe. Za enote, proizvedene v EU, ni ustreznega uvoznika iz EU. / Në varësi të produkteve ose modeleve, importuesit aktual mund të jenë të kufizuar vetëm në disa degë. Për njësitë e prodhuara në BE, nuk ka importues të zbatueshëm të BE-së. / U zavisnosti od proizvoda ili modela, stvarni uvoznici mogu biti ograničeni na neke podružnice. Za jedinice proizvedene u EU ne postoji merodavni EU uvoznik. / Beroende på produkter eller modeller kan faktiska importörer vara begränsade till vissa dotterbolag. För EU-tillverkade enheter finns det ingen tillämplig EU-importör.

LG Electronics Inc. ① Single Contact Point (② EU/UK) :

LG Electronics Deutschland GmbH

Alfred-Herrhausen-Allee 3-5, 65760 Eschborn, ③ Germany

	①	②	③
ENGLISH	Single Contact Point	EU	Germany
ITALIANO	Punto di contatto unico	UE	Germania
ESPAÑOL	Punto de contacto único	UE	Alemania
FRANÇAIS	Point de contact unique	UE	Allemagne
DEUTSCH	Einheitliche Anlaufstelle	EU	Deutschland
ΕΛΛΗΝΙΚΆ	Ενιαίο σημείο επαφής	ΕΕ	Γερμανία
ČEŠTINA	Jednotné kontaktní místo	EU	Německo
NEDERLANDS	Eén enkel contactpunt	EU	Duitsland
POLSKI	Punkt kontaktowy	UE	Niemcy
LIMBA ROMÂNĂ	Punct unic de contact	UE	Germania
PORTUGUÊS	Ponto de contacto único	UE	Alemanha
MAGYAR	Egyetlen kapcsolattartó pont	EU	Németország
БЪЛГАРСКИ	Единна контактна точка	ЕС	Германия
SRPSKI	Jedinstvena kontaktna tačka	EU	Nemačka
HRVATSKI	Jedinstvena kontaktna točka	EU	Njemačka
SVENSKA	Enskild kontaktpunkt	EU	Tyskland
NORSK	Enkelt kontaktpunkt	EU	Tyskland
DANSK	Enkelt kontaktpunkt	EU	Tyskland
SLOVENČINA	Jednotné kontaktné miesto	EÚ	Nemecko
SLOVENŠČINA	Enotna kontaktna točka	EU	Nemčija
GAEILGE	Pointe Teagmhála Aonair	AE	an Ghearmáin
SHQIP	Pikë e vetme kontakti	BE	Gjermania
BOSANSKI	Jedinstvena kontaktna tačka	EU	Njemačka
EESTI KEEL	Üks kontaktpunkt	EL	Saksamaa
LATVIEŠU VALODA	Vienotais kontaktpunkts	ES	Vācija
LIETUVIŲ KALBA	Bendras kontaktas visiems	ES	Vokietija
MALTI	Punt ta' Kuntatt Uniku	UE	il-Ġermanja



Manufacturer :
LG Electronics Inc.
84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA

UK Importer :
LG Electronics U.K. Ltd
Velocity 2, Brooklands Drive, Weybridge, KT13 0SL

Eco design requirement

- The information for Eco design is available on the following free access website.
  https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc